

大漢公報

孔子紀元二千五百〇一年 夏曆庚寅年十一月廿八日

共軍再陷漢城

聯軍分路南撤

仁川告危 聯軍從水路撤退

東京五日合衆社電。中共大軍。於昨星期四上午十時四十五分。已沿開城通往漢城之大路。進入漢城。偵探隊報告。謂韓共軍隊。現已再度圍攻於漢城市政府之。查聯軍之最後退出漢城者。有步兵兩大隊。偵察隊一連及美軍第二十五師之坦克車二十四輛。在聯軍撤退前。英軍一旅。奉命作殿後戰。掩護聯軍撤退。步兵兵之最後一輛坦克車。係於昨下午二時。駛過設置於漢江之浮橋至二時零一分。聯軍即利用炸藥及魚雷。將該浮橋及其他登陸橋橫過漢江之唯一鐵橋炸毀。爆炸之烈。漢城亦為之震動。但漢江冰結。有一尺厚。吉普車亦能駛過。

仁川港聯軍 全部安全退出

東京五日合衆社電。中共昨日已將聯軍所放棄之漢城佔領。並迅速派兵渡過冰結之漢江分西南進。謀以鉗形攻勢。一鼓而殲滅漢城以西十八英里仁川港之聯軍。

日本人民 大部主張重整軍備

東京三日合衆社電。查在日本擁有廣大軍備者之報紙。今日刊載日本人民對重整日本武裝問題意見。認為百分之六十日人。主張日本應重整軍備。據每日新聞報載。謂根據民意測驗結果。百分之四十一。主張准外國駐軍基地於日本。百分之三十八。反對外國駐軍基地。百分之二十。意見未定。

巨哥共黨抨擊 中共拒絕停戰令

東京倫敦四日合衆社電。巨哥共黨。昨抨擊中共拒絕聯合國停戰之呼籲。並批評北韓將蘇俄援助為後盾。侵略其鄰國不當云。

達賴喇嘛 無逃離西藏意

印度。新德里三日合衆社電。西藏之統治者達賴喇嘛。現已逃離西藏首府。但據權威當局稱。達賴喇嘛。現並無離開西藏之意。據較早之消息。謂達賴喇嘛已逃抵位於西藏南境高山地區之亞東云。

Table with 2 columns: 本報價目表 (零售每份六仙) and 廣告刊例 (每行每日五角)

來客稱二野一部 已在越南作戰

香港三日合衆社電。據本港中立派之觀察家。本日登載自越南之旅客談話消息。稱中共之第二野戰軍。其一部隊伍。現已在越南作戰。消息靈通方面。料越南法軍。在強大共軍壓迫下。將要放棄芒街區。按芒街為法軍在河內防線之東部要塞云。

法拒絕蘇俄抗議 否認破壞友好協約

法京巴黎三日合衆社電。法國本日拒絕蘇俄抗議。否認法國參加北大西洋公約。是違背其與蘇俄所訂之協約。

美空軍出動轟炸 奏大效果

駐高麗美空軍總部四日國際社電。據美空軍第五空軍隊長巴列治少將。謂美空軍噴氣式及普通式戰鬥機。並派轟炸機。昨利用優良天氣。作連續第三日出動。大炸共軍。協助聯軍作戰。美機於昨日之內。炸斃共軍一千二百。使三日內。炸斃共軍之數。增至五千餘。美國一司二九號運輸機。於昨日之活動中。亦佔重要部份。向被共軍包圍之聯軍。投下五百五十噸軍需品及汽油云。

英首相壽辰 繼續如常工作

美京四日合衆社電。昨日為英首相阿特利六十八歲之壽辰。亦為英副首相里里臣六十三歲之壽辰。但彼等兩人。昨日在其辦事室。繼續如常辦公。並未請假慶祝云。

大公義學校董事會 定期舉行交代禮

為通告事。照得本校今年度新校董。經於上月二十九日選出。本會茲定於本月六日。即星期六下午七時半。假民治黨部禮堂。舉行新舊校董交代禮。仰各校董及門生。屆時踴躍蒞會為盼。雲埠大公義學校董事會啟。中華民國四十年元月五日

拍賣旅館火燒 五十餘消防員受傷

昨星期三下午。四片打街一七七號拍賣旅館火燒。一時濃煙連天。三間火房前後倒塌。而致至深夜。火焰猶未熄。消防防長摩利氏稱。煙火之濃密。為歷來火災所未見。

交易消息 (大馬路經濟欄)

昨日多倫多之金銀股。忽上忽落。而頗活躍。漲者最多一元。跌者最多跌七毛半。黃金股大股時漲時跌。小股則跌。煤油股交易沉寂而無其上落。今晨紐約及多倫多工業股漲高。而加拿大金屬股則報漲云。

據俄國之覆文 四強會議難成功

英。美。法。現正在一方面詳細研究俄國對西方四國開四強會議之獻覆文。而一方面加緊進行防戰計劃。

本和約。以日本重慶軍備。以增進西方之反共陣線為條件云。 卑詩省沿岸 輪船客票漲價 自正月一日起。卑詩省沿岸輪船客票。及運車船票。均漲價。但運費照舊。據各輪船公司稱。此次漲價。係因為海員薪水增加。及政府強迫裝置自動滅火設備之意。外開支所致。

統計局勞工 調查之報告

奧太瓦。四日加拿大社電。按統計局前年尾之勞工調查。前年十一月份新開工人。不滿一百萬人。較前年少八萬四千人。而在十一月初。除農工外。有職業工人共五百零八萬四千人。其中一百零五萬為女工。較前年增加二萬人。

美國擴充軍備 以亞洲為對象

華盛頓。五日消息。雖然此間預測一九五一年。西歐將發生大戰者。不在少數。但美政府之軍備計劃。仍將以亞洲為對象。

聯合國成共者 有意志分歧趨勢

成功湖。五日合衆社電。查聯合國大會政治委員會。正考慮高麗危局。第二步行動之計劃。該會成員。有意志分歧之趨勢。在該會及其他若干代表方面。則謂要求聯合國對中共實施經濟封鎖。及派兵進駐高麗。主權在中共。而非在聯合國。再動中共。則謂中共。雖然代表。但今日日治委員會開會時。通過對中共之提案。希望其撤。並與代表。昨曾向廿五國代表要求意見。在請事。須向中共顯示。

遇大戰爆發 日本將參加反共

倫敦。四日合衆社電。是日刻遇大戰爆發。日本將參加反共。日本將參加反共。日本將參加反共。日本將參加反共。

醫藥保險費將加增

城多利四日太陽報。卑詩省衛生部長布氏。是日表示卑詩省醫藥保險費。有被增加之可能。但增加多少及今後如何補救。以避免每年虧損。將有待下期立法議會決定。自一九四八年七月起。至一九四九年十二月卅一日為止。醫藥保險費。虧損四百二十一萬元。而為省政府撥款填補。並同時撥二百五十萬津貼一九五〇年開支。但據最近消息。醫藥保險費。又虧欠數十萬元。故過省政府決議停止津貼醫藥保險費。則一九五一年之保險費。勢必劇增。

當年經過長期之辯論。政府議決。准許醫藥保險費。將保險費增至三十六元一年。但醫藥保險費。仍照一九四九年單人收二十一元。有家室者收三十三元。舊年下半年。因為當局加緊催繳情形轉好。故當局決定在一九五一年上半年。保持舊年價額。

然醫院費用。仍繼續增加。故一般人預料。即使當局將保險費增至三十六元亦不敷。下期立法院會議。所討論之補救方法。包括：(一)繼續津貼醫藥保險費。(二)提高保險費至某一額。或無限額。(三)不論單人或有家室者。一律收三十六元云。

點城華僑公所選舉

點城華僑公所。遵照歷年選舉法。先組織選舉籌備處。負責辦理關於選舉事宜。首由當地各團體。推選候選人。再由籌備處彙列候選人姓名。交由全僑公選。昨十二月廿八日為復選揭曉期。結果。馬華軒。梁祝平。朱由星。黃作民。黃中流。盤榮。黃傑仕。當選為理事。馬炳樞。余珠慶。李祥。陳泰。為候補理事。馬耀。余庭禮。馬光政。當選為監事。馬耀。朱開敏。為候補監事。黃潤生。朱進京。為候選主席。馬政年。為財政主任。黃崇。為核數主任。馬洪傑。為秘書主任。李富潤。為庶務主任。馬華軒。為常務理事。馬耀。為常務監事。其餘各科幹事。亦已推定。揭曉後。咸慶得人。關於新歲元旦。舉行交代典禮云。

下月初將有 六百歐人移來加國

沙市加。五日加拿大社電。據移民局當局稱。下月初。將有六百外僑由丹麥及瑞典移居加拿大。其中大部份係歐洲各國難民。于大

自稱為雲埠人 在宛埠被捕

宛地昨四日加拿大社電。自稱雲高華人。名非立伊頓者。年廿九歲。本星期二日在宛地街向便衣探員兜售郵票被捕。探員在其衣袋內搜獲三分郵票九千五百枚。四分郵票六千六百枚。五分郵票二千五百枚。及其他各種郵票二百枚。共值七百九拾元。雲高警署與卑詩省加騎警及郵局調查部。現正在追查該項郵票是否為二埠郵局。舊年十二月廿三日被去竊者云。

高麗團或調韓參戰

奧太四日省報電。由于聯軍放棄漢城南退。而共軍乘勝進擊。刻在高麗受訓練之加拿大特別團。或不久將參加作戰。該特別團原定於月初訓練完竣。但因該團近日加緊訓練。故可以提前結束。倫道聯軍被迫退守釜山。則加拿大軍或將編入英軍團以作沿漢城大田大邱掩護聯軍南退云。

蘇杭車衣

蘇杭車衣。Pacfic 5716

麗都飯店

麗都飯店。注意十二月九日開市。城多利市假街。上午十一點開市。下午十二點收市。

柴與炭

柴與炭。專售各種頂靚。羅權燃料公司。常備專車送貨。常備專件搬送。諸君光顧隨時應命。電話 TA 1754。電話 Tallow 1754。

新亞旅社

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久留由便
寫輪船車票
請留心光顧

地位最適當
布置極雅潔
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不昂
隨時可幫忙
方知言不妄
司理關邦健謹啟

請各界僑胞注意

本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

蘇杭車衣

蘇杭車衣。Pacfic 5716

萬育堂

MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

運辦祖國雜貨參茸玉桂
熱藥者名中西藥品接製
各種丸散膏丹
裝製鮮明藥片
批發零售活片不論零沽
外埠已批發取價格

廖若仙律師事務所

專理大小簿記
接辦中西文件
填報入息稅
代辦入籍移民手續
地址：市定街東一九三號
電話：TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

華僑移民顧問所

CHINESE IMMIGRATION CONSULTANT.
MR. H. A. STUBBS. 斯集氏
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

本人在華僑移民顧問所服務多年。對於加國移民條例極為熟悉。本人是專理華僑移民來加文件。今為便利華友起見。特將十六號市定街東。特設大廳。凡我華友。有關於移民事件者。請來商議。代為解決。快捷妥當。遠近華友。若有五六人有關於移民事件者。本人可親到貴處代辦。決不另取費用。斯集氏啟

精補精

多謝一聲精神百倍
何後一天身如健
小便一增加如虎
氣力增加如虎
還方異族遍知名
服了精補精
功效猛如鷹
補君先添丁
今年又添丁

專治腎虧精弱陰虛虛癆
神短胃呆氣虛血弱夢遺
不舉婦人月事不調前後
肚痛等症功效神速
諸君購時提防假冒
代理：廣生堂
一廣生堂
一廣生堂

司公英華

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
Pacfic 5716

新北京樓

SUN PEKING CHOP SUEY
樓京北新
252 Powell St. Vancouver, B.C.

地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵蔬
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至
午夜零時
PA. 9610
一樓主人謹啟

裕綸公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

鮮蓮藕
鮮白果
鮮馬蹄
紅芋仔
沙粉葛
生南薑

糯米枝
槐枝干
磁蜜薑
瓦蜜薑
盒蜜薑
盒茗茶
靚咸魚

地喜市戲院

ODEON HASTINGS THEATRE
(街路卡近街定市喜)

五場花旗
偉大人戲
蔚為大觀
新影畫
場券相宜

歡迎僑胞到雲市觀光

請留宿最現代化之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降機代步，
房間電話傳呼，音機取新聞。

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 2445

精補精

多謝一聲精神百倍
何後一天身如健
小便一增加如虎
氣力增加如虎
還方異族遍知名
服了精補精
功效猛如鷹
補君先添丁
今年又添丁

專治腎虧精弱陰虛虛癆
神短胃呆氣虛血弱夢遺
不舉婦人月事不調前後
肚痛等症功效神速
諸君購時提防假冒
代理：廣生堂
一廣生堂
一廣生堂

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

醫生黃基壽啟事

本醫生在雲埠開業已逾十五年。叨蒙
親朋介紹。信譽不勝。現因因青
年來加。需多的地方居住。故遷往
街三百四十六號照常診症。
白旅館司理黃基壽

裕綸公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

鮮蓮藕
鮮白果
鮮馬蹄
紅芋仔
沙粉葛
生南薑

糯米枝
槐枝干
磁蜜薑
瓦蜜薑
盒蜜薑
盒茗茶
靚咸魚

美盛金舖

十足金業首飾各大小金銀
各款眼鏡 司理部潘慶啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

羅權燃料公司

專售各種頂靚
柴與炭
常備專車送貨
常備專件搬送
諸君光顧隨時應命
電話 TA 1754
電話 Tallow 1754

精補精

多謝一聲精神百倍
何後一天身如健
小便一增加如虎
氣力增加如虎
還方異族遍知名
服了精補精
功效猛如鷹
補君先添丁
今年又添丁

專治腎虧精弱陰虛虛癆
神短胃呆氣虛血弱夢遺
不舉婦人月事不調前後
肚痛等症功效神速
諸君購時提防假冒
代理：廣生堂
一廣生堂
一廣生堂

專家眼鏡較兼驗眼

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacfic 8829

旅館出賣

啟者本旅社創設維維維業到今行將
十載。對於所做生意。向稱暢旺。惟是
日夕辛勞。不免疲倦。且本人現在意欲
轉圖別業。故對於旅館生意。意願無力
是以願將本旅社生意及全盤用具。賤
價出頂。倘有梓里。欲營斯業者。請來面
議。勿失良機。幸甚。東方旅社謹白

EASTERN HOTEL
550 Johnson St.
Victoria, B.C.

裕綸公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

鮮蓮藕
鮮白果
鮮馬蹄
紅芋仔
沙粉葛
生南薑

糯米枝
槐枝干
磁蜜薑
瓦蜜薑
盒蜜薑
盒茗茶
靚咸魚

地喜市戲院

ODEON HASTINGS THEATRE
(街路卡近街定市喜)

五場花旗
偉大人戲
蔚為大觀
新影畫
場券相宜

歡迎僑胞到雲市觀光

請留宿最現代化之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降機代步，
房間電話傳呼，音機取新聞。

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 2445

通訊

粵中元日開運動會

粵中區通訊：粵中區為增進人民健康，定於元月九日...

江門市場外幣充斥

江門通訊：此間大小交易，仍多以港幣成交...

香港有限公司 HONG KONG IMPORTING CO. LTD. 149 Pender Street East Vancouver, B.C.

新到 四頭藤梳化椅 二兩庄紅北瓜 咀香杏仁餅 全銅線罩厘 罐頭蓮藕 各款草菓

散丸丹膏

散丸丹膏 龍井茶平沽 每磅七毛五

材藥茸參

參茸藥材 代理配製 各種丸散

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.

新到 獾皮 狐皮 裘衣

共體體力查驗... 游擊隊亦傷六七十人

天香醬園 雙老抽油 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C.

行銀梳仔襟 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

堂仁壽余 心氣痛丸 治心氣痛症

園讓家李 LEE KAR SHONG P.O. Box 795 Vernon, B.C.

4X 麵粉 各種麵粉 市嘜麵粉

廣濟堂廣告 本堂專辦環球著名花露香品膏丹

馬開錫器行 HOY'S 450 MAIN STREET Vancouver, B.C.

生合隆記有限公司 HOP SANG LUNG KEE CO. LTD. 79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD 包類雲嘉麥

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St.

Lux Theatre 院戲斯樂 「著名銀幕」

水龍煖龍煤油爐 HUGO C. ORRE 2117 Venables St. H.A. 5713

新到 頂厚冬菇 大江瑤柱 上市

廣生雜貨行 236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

天生堂 HING SANG HONG 444 1/2 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CAN.

華人西醫 葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485

慳聲

以義氣團結
以忠誠救國
以犧牲除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 續集 第三册 (三五)

(七五) 飛來俠賊：惡貫滿盈

那日祭奠過後，周俠對哥哥說道：「現在沒事了，我們東也是閒遊，西也是閒遊，現在身邊盤費，尚足夠用，而哥哥又可在拳棒上弄些銀錢，回家一節，正不必急急呢。這春曉好，便在西安留下來，共盤桓了十多天，這時西安的銀錢，自是供不應求，被三原黃化銀出了頭，聲名倒也很大。化銀是少林外派黃錫的族孫，人稱金刀手，本領可謂不弱，黃錫是曹州丁大砲的師父，已故世多年了，這春曉化銀也有一面之雅，如今閒着沒事，他就借了兄弟去拜訪，彼此相見之下，化銀聞知周俠是至正禪師的徒弟，十分敬禮，備酒款待，席間，周俠說起往五台拜見師父，併抄錄一經卷，其名叫做禪法，是周祖普善大師所作，今歲五台清涼寺中，十分珍秘的，當周俠離家北上之時，志切報仇，抱必死之志，自己功夫到底如何，也已不問，這論其他，今報仇一事已經解，故又復想到禪法，欲自抄錄研練，增長功夫，更兼至正禪師自到五台，周俠人事勞，尚未去過，師徒已數年沒有會見，現在前去，正是一行而兩便，黃化銀聽他說畢，便說：「周兄勿勿勞，弟有一位朋友，上月因事往訪師，誰知師不在寺中，往普陀山朝佛，備了一指禪同去的，師中的和尚說，令師因年事已高，嗣後再不能出外雲遊，故而發此宏願，作最後朝山之舉，此行歸後，他便再不下五台一步了，化銀聽畢，周俠便將此意打消，離了西安之後，便登程向江南進發，行程無阻，直抵常州故里，連春已三四年，沒有還鄉了，大壽之亡，連春在外雖然得悉，但沒有吊祭過，今日還家，正好設奠致祭，以盡子姪之禮，本來周大鶴與大壽是堂兄弟，連春稱呼大壽叔父，分屬叔姪呢。」

靈驗驚人的手相家(一)

一八九三年，紐約來了一個眼皮厚厚的英國手相家，他的名叫做柴樂，他說他的本領是在印度從只有少數學者，可以認識的文字所寫的古籍裏學得來的。

紐約世界雜誌一個女記者曾到他的第五街事務所去訪問他，在他來美之前，他曾在倫敦看出一個謀殺者的手印，這女記者記者的任務是考驗性質的，如果你接受考驗而且成功了，她說，你就可以得到最好的職務廣告，不然你拒絕或者失敗，你或許不得不得下一班輪船回英國去。

柴樂接受了，這試驗是請他分析十三個手印，要他分析所有人的性格並且預言他們的將來。

柴樂瞥了一下這手印的最上登，他是愛爾蘭人的手，他謹慎的說：「我從指上可以看出，這女記者明了口氣，這是李查奇克的手。」

弄巧反拙

酒巴的主人，因為缺乏零款找錢，將五塊錢交還一位顧客，請他

下次再到光顧時，才一起結賬。顧客剛出店門，碰到一位老朋友，喜孜孜地問他的老朋友要不要吃一杯酒，他說：「你祇叫一杯酒，價值一元半，給他五塊錢，他一定吩咐你一次才結賬的。」

「我剛巧沒有五塊錢在身邊呀！」

「我的老朋友說：『我且給你五塊錢，在門外等候你，好嗎？』」

三分鐘後，他的老朋友出來了，祇交還他五角錢。

「甚麼話？」

「我早已欠到酒巴主人三塊錢了，今天又吃一杯，他便找回這五角錢呀！」

不明地理

世界天文學家泰列斯，一夕，至戶外觀星，仰首凝視，在向後退時，未曾顧及背有小溝，遂跌入溝中，衣服濕透，其家中女傭老嫗，見此情形，不禁撫掌大笑曰：「先生可謂祇知天文，不明地理，否則何至墮入溝中？」

粵謳

炒冷飯

炒冷飯，雖則唔係新鮮，若果用揚州炒法，的確美味香甜；講到話，仔大主人婆，條條對唔住，就不如新鮮係過，更重有益呀；自古話淡泊安貧，寧可茶甘飯軟，勝過炒來炒去呢，都係白飯一團；就算話飯熱幾多時，不妨炒番吓暖，惟是呢的咁炒法，點呢得過個的食飯神仙；唉，世上無如食飯難，難在人情幻變，偷呢拐騙，唔怪得咁亂，可嘆死人都被劫，在身後幾千年。



歲暮晚步市且梨公園

旅懷抑鬱
感興成章
謝慶年

便登登臨興 福樓未擬寬
餘生知多患 獨往不成歡
雪嶺遠逾淡 霜林晚更寒
故園正風雨 莫漫倚欄看

雨斷疎林靜 殘雲漏夕陽
客心歸鳥獨 別恨晚波長
庚戌成哀賦 劉伶香酒狂
誰窮知不免 何用解嘲章

煤炭發售
快捷送到
瑪普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

接整水龍
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
25 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行代付外幣
匯兌及儲蓄存款
國外匯票及匯票
匯兌及儲蓄存款
匯兌及儲蓄存款
匯兌及儲蓄存款

雲埠伊頓公司
T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
舖材藥頓努
方藥製配

專治止咳水
專治傷風咳嗽
專治氣管炎
專治喉痛
專治胃痛
專治風濕痛
專治腰痛
專治頭痛
專治失眠
專治神經痛
專治婦女病
專治小兒病

鄭漢民辦事處啟事
漢民本為僑胞辦事自備中西文件
及移民入籍填報入息稅等項備極
有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價
廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
其味質之美
君便能賞識
請君購飲此
酒價錢克己

【此廣告白非酒或卑詩省政府所登】

行銀路派奄
行支有銀埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友歡迎回家鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大華銀行
河北省天津大華銀行
下列廣東省各城市均有郵政
儲蓄銀行開辦

廣州 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤塔

● 電報號碼 Marine 2548
● 電報號碼 Garden 1171
奄派路銀行啟

紀經漢黃
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委託
毋任歡迎包辦妥當

香煙蔗糖發行
新到大宗
價錢相宜

白油腸 臘鴨片
鴨肝腸 臘鴨腎
原臘鴨 臘鴨扎
鴨下庄 臘花肉

兼營 金猪火鴨
合時 祖國水貨
土產瓜菜 相宜

永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.

市登味臘時合製精

司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄八元
男子七疝丸 四兩庄六元
小腸疝氣丸 四兩庄六元
消核解毒丸 四兩庄六元

● 救急
南藥醫人專治小兒疝氣多利本不特
利反成癰閉水無去法急難醫者
用下藥上取法揭紙上發售出藥
藥效極其神速如
418 Ord St. E. A. Cal.

請飲

五加皮

各埠酒房均有代理

總代理 西太平洋公司

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

▲新到各色▼

- 緞面繡花彩花拖鞋
- 繡花女鞋 蛤蚧補茶
- 糖菓錦盒 厚身冬菇
- 去蒂冬菇 鴻圖翅餅
- 桂林馬蹄 大肉南羌
- 美國AA嗶長身靚絲苗米

多銷微利為宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

福祿壽酒家

加聘上等廚師
增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

簡樸、雅緻、合乎實際需要的禮品，祇須任擇其一：
繡四角花女絲巾 素綢夾邊吼巾
色緞繡花女頸巾 文華紡男頸巾

——實地手工俱備往者——

Kuo Sun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023-7A, 3735

雲坤國信有限公司啓

職工會除夕聚餐

雲坤中華職工總會，於除夕晚在會所舉行歡敘聚餐，至拾二時，并燃放申炮助慶。筵開數席，酒數巡，由主席劉煥堯宣布宴會旨趣及慶祝元旦意義，諸多吉祥。來賓有僑商黃昭立君，且談且飲，會員登致起立與眾共飲，各表快慰之情。度此新歲，此次負責製餐由李安、胡百津、雷社俊等分工合作，席間精校助慶，倍形熱鬧。又其員信送砲仗、沙田柚及祖國罐頭食品，黃昭立送花生花大盆，點綴禮堂。

中國來客新多舊少

九日下午抵雲坤
雲坤輪船公司總代理均安號，傳出消息稱，威路遜總統號船，將依預定日期，於本月七日駛抵大埠。載來加拿大客七十二名，其中新客六十名，舊客僅十二名。將於同日轉乘大北鐵路火車來雲坤。九號（即星期二）下午二時，可抵大北車站。凡有來客親屬，可依時到車站歡迎云。

鄭榮陽堂紀念交代

雲坤鄭榮陽堂，于元旦午后暨時，舉行第廿三週年紀念典禮。屆時各代表昆仲姊妹，魚貫而至。座為之滿，首由尚書贊禮。齊集。唱炮。全體起立向國旗及鄭榮陽堂匾額行三鞠躬禮。復由主席鄭振衡宣佈開會紀念理由。①溢謝詞。②與個體祝電。③演說。計有黨近代表忠梅、乃慶、廖增、錦、謝、占、利、市、家、賀、仲、重、平、山、昆、仲、帝、潤、會、昆、仲、興、佃、開、邑、仲、厚、和、及、壽、高、吉、祥、華、錫、厚、錫、等、君。④慶光香謝。⑤禮成。⑥茶會。至五時，設筵西湖餐館，歡宴各代表昆仲。筵開十餘席。于未出菜之前，由主席振衡宣佈諸會意旨。隨即出菜，極形熱鬧。直要至七時半散席。饌堂并于同日午后三時，舉行新舊職員交代禮。預先由核數員家賀、厚錫、將全年進支數目核妥。當眾報告無訛。即由慶光贊禮。請連任主席振衡就位。發表新辭。頒給各新職員證書。連任書記謝錫、舊任財政維新、各報告畢。新任財政帝潤、接理銀兩數目。隨即各新職員演說。乃禮成散會。又該堂實業部亦于同日午后四時，舉行新舊職員交代禮。洵盛況也。

各團體交代誌

△雲坤中華會館。於昨四日八時，舉行新舊職員交代禮。各職員均依時蒞臨。集於一堂。由黃敬三贊禮。全體肅立向國旗行三鞠躬禮。①新舊職員相向行一鞠躬禮。②舊任常務委員黃昭立君，隨即將舊任常務委員名單，向全體公佈。新職員名單，亦由主席黃敬三君，向全體公佈。並報告辦理之事實。及呈請柯家移民部改善移民例等事。③舊任主任李韞石君，報告一年工作。④新任主任黃敬三君，報告一年工作。⑤黃敬三君，報告一年工作。⑥黃敬三君，報告一年工作。⑦黃敬三君，報告一年工作。⑧黃敬三君，報告一年工作。⑨黃敬三君，報告一年工作。⑩黃敬三君，報告一年工作。

清韻社迎春聯歡會

雲坤清韻音樂社，于昨十二月廿一日晚八時半，舉行新舊職員交代禮。并開聯歡大會。歡迎新舊社員十餘名。是日到會人數特多。除該社社員外，更有社員家眷男女中西來賓百餘名。座無餘隙。熱鬧空前。首由連任常務委員黃敬三君，宣佈開會旨趣。勉勵社員。隨即將新任職員名單，向全體公佈。新職員名單，亦由主席黃敬三君，向全體公佈。並報告辦理之事實。及呈請柯家移民部改善移民例等事。③舊任主任李韞石君，報告一年工作。④新任主任黃敬三君，報告一年工作。⑤黃敬三君，報告一年工作。⑥黃敬三君，報告一年工作。⑦黃敬三君，報告一年工作。⑧黃敬三君，報告一年工作。⑨黃敬三君，報告一年工作。⑩黃敬三君，報告一年工作。

麥嘉證券行

McGill Securities (B.C.) Ltd.
號五七四街考哥雲
號二〇六樓大所易交
電話 MA. 6435 或 6 或 7

經理 李偉倫
W. H. REES LEE

本公司專經營各種股票及公債
市場消息靈通
告準確
君欲投資請打電
話與本行商議

君代可司公本
題問稅息入決解

天氣報告

據天文台報告稱，雲坤今日出太陽。最低及最高溫度為三拾度及四拾度。
明日天陰。最高溫度為四拾度。

和行公司

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

冬節禮品 錦盒名茶
枝乾糖薑 草果攢盒
鮮明海味 十淨苗米
參茸玉桂 精配補茶
如蒙惠顧 務副雅意
發行零沽 一律歡迎

溫哥華 司理 周幹芬啓

黃堃俠事務所代理

各航空公司及輪船公司客票來往香港及加拿大各埠專辦入籍移民事件

岐豐玉酒賤價傾銷

同裕安公司慶祝卅一週年紀念兼逢新年佳節特別將加料瓦罇酒減價每罇一元二毛五仙由即日起至明年正月二日止發行更平欲購從速該酒飲後氣充神足開胃寧神實為藥酒之王

黃堃俠事務所代理

Quon H Wong Agencies Hong Yee On Co.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
辦事處電話 PA. 1628 住宅電話 FA. 5334L

本報有大精舊報紙及週十七寸長三寸之紙出賣價錢相宜如蒙惠顧請來函

代東

本別墅謹擇明年元月七日下午一時舉行第廿三週年紀念典禮統請
各埠恩平總會男女邑僑 依期蒞臨 屆時榮幸
各埠南平別墅 指示禮儀
中華民國廿九年十二月廿七日 雲坤南平別墅全人敬約

代東

本總會訂于元月十四日午後一時舉行第廿六週年紀念典禮并設茶會同日下午六時假座新華僑酒樓公議敬請
各埠岡州會館男女僑胞蒞臨指示一切屆時榮幸
岡州總會館謹啟

黃堃俠事務所代理

各航空公司及輪船公司客票來往香港及加拿大各埠專辦入籍移民事件